



HELLENIC REPUBLIC

ARISTOTELEIO PANEPISTIMIO THESSALONIKIS (ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI)  
SCHOOL OF GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE

<http://www.del.auth.gr/>, Tel. +30 2310995241, Fax +30 2310997557, e-mail: [info@del.auth.gr](mailto:info@del.auth.gr), , 54124, Thessaloniki, Greece.

DIPLOMA SUPPLEMENT

*This Diploma Supplement is based on the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original accompanying qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgments, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.*

1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE QUALIFICATION

- 1.1 Family Name(s): ARAKELIAN  
1.2 Given Name(s) : GEORGIA  
1.3 Date of birth (day/month/year), Place, Country of Birth 19-11-1991, ALEXANDROUPOLI GREECE  
1.4 Student identification number or code: 4600120100040512

2. INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

- 2.1 Name of the qualification and (if applicable) title conferred (in original language):  
Πτυχίο Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας (Ptychio Germanikis Glossas kai Filologias) (Degree in German Language and Literature)  
2.2 Main field(s) of study for the qualification:  
German Philology  
2.3 Name and status of awarding institution (in original language):  
Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Α.Π.Θ.), (Aristoteleio Panepistimio Thessalonikis-Aristotle University of Thessaloniki, A.U.Th.), Public University.  
2.4 Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies (in original language) :  
As in 2.3.  
2.5 Language(s) of instruction/examination: GREEK / GERMAN

3. INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

- 3.1 Level of qualification: 1st Cycle  
3.2 Official length of programme:  
8 SEMESTERS, 240 ECTS.  
A full academic year is equivalent to 60 ECTS units (European Credit Transfer System) and each semester to 30 ECTS units (1 ECTS=25-30 student work load hours). Compliance with the ECTS (European Credit Transfer and Accumulation System) regulations started in 2007, when the Greek Legislation was harmonized with the relevant European one (Ministerial Decision no F5/89656/b3 [Φ5/89656/β3], art. 1-3, Hellenic Government Gazette no 1466/2007/B). The number of the required ECTS (>= 2) given for each course expresses the student's work load which is required in order to successfully complete the course or  
3.3 Access requirement(s):  
Upper secondary degree (6 years of studies). National level examination.



#### 4. INFORMATION ON THE CONTENT AND RESULTS GAINED

##### 4.1 Mode of study:

Full-time

##### 4.2 Programme requirements:

In order to graduate from the School of German Language and Literature, students are obliged to attend and pass examinations in core, compulsory and elective courses. 240 ECTS credits are required for graduation distributed over 8 semesters minimum. The Degree is awarded according to the required minimum local/European credit units (136 Local Credit Units = 240 ECTS) depending on the Programme of Study valid in the academic year of the student's registration.

The school's two fields of specialization are: A. Didactics and Linguistics and B. Literature and Culture.

Course examinations may involve either written or oral exams, written assignments or a combination of the above.

Placement in the form of Microteaching is compulsory and corresponds to 18 ECTS. Students may also choose (a) to submit a thesis and/or (b) to carry out a placement project at educational and other institutes, which respectively equal 12 ECTS.

The School's undergraduate Programme of Study aims at the acquisition of basic knowledge in the fields of Linguistics, Didactics and Educational Studies, Translation Studies, Comparative Literature and Cultural Studies.

Therefore, the graduates of the School of German Language and Literature, depending on the field of specialization they have chosen, have the opportunity to acquire the following skills:

(a) conduct scientific research and scientifically publish on the fields of German and comparative literature, didactics and linguistics, (b) undertake philological and linguistic research at research bodies, centers and institutes, (c) teach German as a Foreign Language to pupils in primary and secondary education as well as to adults in Higher Education and other educational institutes of the public or private sector, (d) develop original teaching materials for German as a Foreign Language of use to the different age groups mentioned above, (e) use information and communications technology (ICT) in the teaching of German as a Second/Foreign Language and use various types of learning platforms, (f) teach the literature and culture of the German-speaking countries, (g) select and promote literature of the German-speaking countries to Greek publishers, (h) intermediate between speakers of German and speakers of Greek, (i) translate texts of the broader field of Humanities and edit translations from German into Greek.



#### 4.3 Programme details (e.g. modules or units studied and individual grades/marks/credits obtained):

Courses that the student has successfully attended, as well as the subjects for which the student has received recognition or exemption, are (C = Core, FOB = Field Obligatory, CH = Elective, PAN = Exchange Programmes-The Code indicates the specialization, the semester and the serial number of the course):

Code	Courses	Type	ECTS credits	Grade	Examination period	ECTS Grading
ΓΕΠ101	GERMAN LANGUAGE I	COR	6.0	5.0	SEP 2013	E
ΓΛΩ102	LINGUISTICS I: INTRODUCTION TO LINGUISTICS	COR	5.0	6.0	JUN 2014	C
ΠΑΙ103	INTRODUCTION TO PEDAGOGY: ISSUES OF EDUCATIONAL TRAINING AND PEDAGOGICAL PROFESSIONALISM	COR	5.0	5.0	FEB 2011	E
ΛΟΓ104	INTRODUCTION IN PHILOLOGY	COR	5.0	5.0	FEB 2011	D
ΛΟΓ204	HISTORY OF CULTURE I	COR	5.0	7.0	JUN 2012	C
ΓΕΠ201	GERMAN LANGUAGE II	COR	6.0	6.0	FEB 2014	C
ΔΙΑ207	METHODOLOGY OF TEACHING GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE I: CURRICULA - COMMON EUROPEAN FRAMEWORK FOR LANGUAGES - READING COMPREHENSION	COR	5.0	5.0	SEP 2012	D
ΓΛΩ202	LINGUISTICS II: INTRODUCTION TO LINGUISTICS: PHONETICS - PHONOLOGY	COR	5.0	5.0	JUN 2011	D
ΓΕΠ301	GERMAN LANGUAGE III	COR	6.0	5.0	SEP 2013	D
ΓΛΩ302	LINGUISTICS III (MORPHOLOGY-SYNTAX)	COR	5.0	5.0	FEB 2012	D
ΠΑΙ203	TEACHER EDUCATION: COMMUNICATION, CRISES MANAGEMENT, EVALUATION	COR	5.0	6.0	JUN 2011	D
ΛΟΓ304	PHASES OF MODERNITY	COR	5.0	7.0	FEB 2014	C
ΓΕΠ401	GERMAN LANGUAGE IV	COR	6.0	5.0	JUN 2014	D
ΓΛΩ402	LINGUISTICS IV: COMMUNICATION AND LANGUAGE: SEMANTIC, PRAGMATIC, PSYCHOLOGICAL ASPECTS AND THE EXAMPLE OF SCHOOL COMMUNICATION	COR	5.0	5.0	JUN 2015	D
ΔΙΑ403	GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE: ICT IN GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE TEACHING	COR	5.0	8.0	JUN 2014	B
ΛΟΓ404	CULTURAL HISTORY II	COR	5.0	5.0	JUN 2014	D
MET405	INTRODUCTION TO TRANSLATING AND INTERPRETING	COR	5.0	5.0	FEB 2014	D
ΛΟΓ504	HISTORY OF GERMAN LITERATURE	COR	5.0	5.0	FEB 2012	D
ΔΙΑ703	METHODOLOGY OF TEACHING GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE III: LESSON OBSERVATION AND PLANNING-MICROTEACHING	COR	17.0	6.0	2015	E
ΞΓ0103	ENGLISH LANGUAGE III	ELC	2.5	8.0	FEB 2011	B
ΞΓ0104	ENGLISH LANGUAGE IV	ELC	2.5	8.0	JUN 2011	B
AT0318	SPANISH LANGUAGE I	ELC	4.0	9.0	FEB 2012	C
AT0319	SPANISH LANGUAGE II	ELC	4.0	6.0	JUN 2012	D
ΕΠ0167	DUTCH LANGUAGE AND CULTURE I	ELC	5.0	6.0	FEB 2011	D
AT0354	SPANISH LANGUAGE III	ELC	4.0	6.0	FEB 2013	D
AT0422	SPANISH LANGUAGE IV	ELC	4.0	9.0	JUN 2013	C
ΕΠ0341	GERMAN LANGUAGE AND GERMAN STUDIES IN GREECE	ELC	5.0	8.0	JUN 2011	C
ΛΟΓ104	HISTORY OF GERMAN LITERATURE I	COM	5.0	5.0	FEB 2011	D
MET303	INTRODUCTION TO TRANSLATION AND INTERPRETATION I	COM	5.0	5.0	FEB 2014	D
ΛΟΓ409	LITERARY THEORY	COM	5.0	7.0	SEP 2015	C
ΛΟΓ410	INTRODUCTION TO COMPARATIVE LITERATURE	COM	5.0	5.0	JUN 2012	D
ΓΕΠ501	WRITING IN THE SCIENCE (INTRODUCTION)	COM	6.0	5.0	JUN 2015	D

Code	Courses	Type	ECTS credits	Grade	Examination period	ECTS Grading
AK0088	FROM TRADITIONAL TO DIGITAL MEDIA TEACHING: FOREIGN LANGUAGE TEACHING IN THE DIGITAL ERA	COM	7.0	5.0	FEB 2015	E
AK0153	FOREIGNER LANGUAGES IN GREECE: FOREIGNER LANGUAGES EDUCATIONAL POLICY-INTEGRATION IN THE EDUCATION-ACADEMICAL TEACHER EDUCATIONS	COM	7.0	8.0	SEP 2015	C
AK0155	INTERMEDIALITY - FILM ADAPTATION	COM	7.0	7.0	FEB 2015	C
AK0157	GREEK AND GERMAN RELATIONS IN THE HISTORY OF THESSALONIKI I	COM	7.0	9.0	FEB 2015	C
AK0204	GREEK AND GERMAN RELATIONS IN THE HISTORY OF THESSALONIKI II	COM	7.0	9.0	JUN 2015	D
AK0205	SOCIOLINGUISTICS AND DISCOURSE ANALYSIS: ISSUES OF CRITICAL LITERACY	COM	7.0	8.0	JUN 2015	D
ΔΙΔ807	METHODOLOGY OF TEACHING GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE V: LESSON ANALYSIS - TEACHING PRACTICE	COM	12.0	7.0	JUN 2015	D
ΠΑΝ-EA1	INTERKULTURELLE UND MEHRSPRACHIGE KOMMUNIKATION MEDIEN UND GESELLSCHAFT	EX	8.0	8.5	FEB 2016	A
ΠΑΝ-EA2	AKTUELLE THEORIEN DES TRAGISCHEN UND DER TRAGOEDIE	EX	4.0	8.5	FEB 2016	A
ΠΑΝ-EΠ1	MINORIAS INDIGENAS, ETNICAS Y LINGUISTICAS: BOLIVIA, ECUADOR, PERU Y ARGENTINA	EX	3.0	8.5	FEB 2016	A
ΠΑΝ-EΠ2	TATORT DEUTSCHLAND	EX	3.0	7.5	FEB 2016	B
ΠΑΝ-EΠ3	MUJER: VIOLENCIA DE GENERO Y TRATA DE PERSONAS EN LATINOAMERICA	EX	3.0	8.5	FEB 2016	A
<b>TOTAL ECTS</b>			<b>243.0</b>			

The Degree is awarded according to the required minimum local credit units (Ministerial Decision no Φ 220/2008/A art. 33, 34) (136 Local Credit Units = 240 ECTS) and the student may be examined in two more optional courses (Ministerial Decision no Φ.1231/B1/425, art. 60 section 3, Hellenic Government Gazette no 1099/2000/B)

ECTS grading (A=10%, B=25%, C=30%, D=25%, E=10%) is based on a sample of a minimum of 100 students. If the sample is not sufficient then nothing is noted (according to the Ministerial Decision no Φ.5/89656/B3, art. 4, Hellenic Government Gazette no 1466/2007/B). The ECTS grading system is based on the Annex 3 of the ECTS Guide, 2009, and on Crocker, L., & Algina, J. (1986). Introduction to classical and modern test theory. New York: Harcourt Brace Jovanovich College Publishers.

Thesis or/and Placement(s) projects as well are considered as individual projects and they are not graded based on a previous sample. The same stands for the Erasmus courses for which we accept the grading of the receiving institution and we convert it to the local grade accordingly.

#### 4.4 Grading scheme, and if available, grade distribution guidance :

A scale of 1 to 10 applies to grades of each subject in the Hellenic Higher education.

Άριστα (Arista) Excellent: 8.50-10.00

Λίαν Καλώς (Lian Kalos) Very Good: 6.50- 8.49

Καλώς (Kalos) Good: 5.00-6.49

Ανεπιτυχώς (Anepitychos) Fail: 0-4.99

Minimum passing grade: 5

#### 4.5 Overall classification of the qualification (in original language):

"Καλώς" ("Good"): 6.46

## 5. INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

### 5.1 Access to further study:

The qualification is a terminal award and allows access to postgraduate studies.

### 5.2 Professional status (if applicable):

Professional qualification is not applicable for the public or private sector.

## 6. ADDITIONAL INFORMATION

**6.1 Additional information:**

The course "Phases of Modernity" replaces the old curriculum's course "History of German Literature II" (valid until the academic year 2015/16).

The course "History of German Literature" replaces the old curriculum's course "History of German Literature III" (valid until the academic year 2015/16).

**6.2 Further information sources**

SCHOOL OF GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE: <<http://www.del.auth.gr>>

ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI: <<http://www.auth.gr>>

GREEK MINISTRY OF EDUCATION AND RELIGIOUS AFFAIRS, CULTURE AND SPORTS:  
<<http://www.minedu.gov.gr>>

EUROPEAN UNION EDUCATIONAL ISSUES: <<http://www.europa.eu.int>> EURYDICE:  
<<http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/index.en.php>>

---

**7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT**

**7.1 Date:** 26/7/2016

**7.2 Name and Signature:** S. TSOCHOU

The image shows a circular official stamp of the School of German Language and Literature at the Aristotle University of Thessaloniki. The stamp contains the university's name in Greek and English, along with its logo. Overlaid on the stamp is a handwritten signature in blue ink.

**7.3 Capacity:** Head of the Administration Office

**7.4 Official Stamp or seal:**

---

This certificate is issued for use in Greece or abroad and is signed by the Head of the Administration Office of the School, according to Rector's Decision no 17992/29/1/2015 (Hellenic Government Gazette no 334/10/3/2015/B').



## 8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Pursuant to the Constitution (article 16, paragraph 5), Greek Tertiary Education is public and gratis. Furthermore, according to the legal framework, it is divided into:

- (a) the University sector (A.E.I.): Universities, Technical Universities, Fine Arts School, etc., and
- (b) the Technological sector (T.E.I.): Technological Education Institutions and the School of Pedagogic and Technological Education.

Part of the University sector is also, since 1998, the Greek Open University, which provides open and distance -undergraduate and postgraduate- education and training.

There are also state post-secondary non-tertiary Institutions offering vocationally oriented courses of shorter duration (2 to 3 years), which operate under the authority of other Ministries.

All graduates of secondary education (Geniko and Epagelmatiko Lykeio) can be admitted to Higher Education Institutions, depending on the general score obtained in national examinations that take place at the end of the final year of Lyceum. The admission system is based on the number of available places (numerus clausus), the candidates' performance, and the candidates' ranked preferences of Schools. Admission to particular schools may also require a special examination (eg drawing for Architecture, etc.).

Study programmes in Higher Education Institutions last from four to six years, depending on the subject area. Students who successfully complete their studies are awarded a Ptychio / Diploma, which permits employment or further studies at post-graduate level leading to a Metaptychiako Diploma Eidikefsis (2<sup>nd</sup> cycle) - equivalent to the Master's degree- and to the doctorate degree (3<sup>d</sup> cycle), Didaktoriko Diploma.

Legislation on quality assurance in Higher Education, the Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) and the Diploma Supplement defines the framework and the criteria for the evaluation of Higher Education Institutions, and for the certification of programmes of studies. These measures aim, among others, at promoting student mobility and contributing to the creation of the European Higher Education Area.

A detailed description of the Greek Education System is offered in:

EURYDICE (<<http://www.eurydice.org>>) database of the European Education Systems.

<[http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/thematic\\_reports/122EN.pdf](http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/thematic_reports/122EN.pdf)> (pages 82,83)

